

Velkommen til Hvidovre Stadion



# PROGRAM

1. division 1980

Nr. 187

3 Kr.

**HIF - AAB**



**adidas**®

**Toms**  
CHOKOLADE

**YANKIE** Bar





## HVIDOVRE AVIS blev TOPSCORER blandt lokal-aviser

Efter 10.000 personlige interviews i det storkøbenhavnske område står dette resultat ordret i analysen.  
Du skal også vide, at:

**97 %**  
af Hvidovres borgere  
over 15 år  
læser  
**Hvidovre Avis**

**94 %**  
ville nødigt  
undvære  
den lokale  
**Hvidovre Avis**

**71 %**  
læser  
meget ofte  
annoncerne i  
**Hvidovre Avis**

**65 %**

af **Hvidovre Avis'** læsere bruger mellem en halv og halvanden time på læsning af bladet. 30 % bruger mellem et kvarter og en halv time.

Citat fra analysen: »Det er en læse-tid, der vil være mange dagblade jævnbyrdig, - og i mange tilfælde endog overlegen. Intet dagblad i området kan fremvise en læser-dækning som **Hvidovre Avis**.

...vi har også  
den bedste dækning  
af sporten...

**HVIDOVRE AVIS**  
- det store lokale blad!

Hvidovrevej 301 . 2650 Hvidovre . (01) \* 49 55 55



### Hvidovre Idrætsforening

Hvidovre stadion  
Søllentuna Allé 1-3  
2650 Hvidovre  
Tlf. (01) 78 17 72

#### Non-amatøraftdelingen

Forretningsudvalg:  
Niels Erik Madsen, fmd.  
Elo Hemstad, næstfmd.  
Niels Nielsen, sekr.  
Sven Christensen  
Johnny Toft Sørensen  
Kurt Antonsen

Træner: John Sinding  
Trænerass.: A. Rønberg  
Holdleder: Finn Cyril  
Fysioterapeut: Lene Abildhaug  
Læge: Niels Westergaard  
Programredaktion: Finn Cyril  
PR.: Jørgen Nielsen  
Annoncer: Sten Ziegler  
Fotograf: Kim Madsen  
Underholdning: Ib Christiansen  
Garantklubben »Det gule Kort«:  
Præsident: Niels Juel Kressner

#### Bestyrelse

Sven Christensen, fmd.  
Svend Hyldgaard, næstfmd.  
Henning Hebo, kasserer  
Poul W. Odér, sekr.  
Kurt Antonsen, seniorfmd.  
Børge Westergaard, ungd.fmd.  
Elo Hemstad, prof.afd.  
Carsten Rasmussen, spillerrepr.  
Poul Larsen, bestyrelsesm.

#### HIF's Fodboldvenner

Formand: Ivan Jakobsen

#### Alle oplysninger vedr. HIF:

Forretningsfører:  
Niels Nielsen, Hvidovre stadion  
Tlf. 78 17 72.



Årets pokalfighter Michael Christensen fik et flot come-back mod Fremad Amager.

### Katastrofen lurar lige om hjørnet

Pointhøsten indtil nu er på 8, og det er en kæmpeskuffelse for os alle. Vi havde jo regnet med, at det var i toppen af divisionen det skulle foregå. Nu skal resten af forårets kampe spilles som nedrykningskampe, det vil sige at der skal kæmpes, så det slår gnister, om hver eneste bold, således at modstanderne ikke kan komme på skudhold. Det må ikke ske mere, at vi kommer bagud med et par mål, inden vi selv kommer i gang.

### Mange skader

Steen Ziegler er nok ikke med i dag, efter sin fiberskade fra i søndags mod Fremad A. Der er en hæderlig chance for at Poul Arne Andersen er blevet i orden, og det var dejligt at Michael Christensen nu kan spille igen. Men hvad med de tre unge, der spillede ungdomslandskamp i onsdags mod Norge. Mon de slap helskindet, uden skrammer? Som du kan se, er der mange spørgsmålstejn og det halve af holdet, har overhovedet ikke kunnet træne normalt i den sidste uge. Derfor har træner John Sinding slet ikke haft muligheder for at arbejde med de ting der skulle rettes.

### Sejr

Kravet i dag er sejr, Ålborg skal besejres, ellers går det galt.

God fornøjelse - Finn Cyril

**KAMPENS  
SPONSOR:**

Flügger byggefinish

**Malerfirma  
Bengt Petersen ApS**

Hvidovrevej 286, 2650 Hvidovre.  
Tlf. 01 - 78 15 36.  
Åben 9-17.30, fredag 9-19,  
lørdag 9-13.









## Flügger byggefinish

Under mottoet: *Når selvmaleren vil male professionelt*, er Bengt Petersen og frue som ses på billedet, startet i **Flügger byggefinish** koncernen, med egen detailforretning på Hvidovrevej 286.

Ægteparret og deres to børn går til alle Hvidovres kampe og drengen Bjarne på 6 år er begyndt at spille fodbold i Rosenhøj Boldklub, som Bengt var med til at stifte for ca. 12 år siden.

Bengt er ivrig motionist og løbetræner ofte med vennen, murer-mester Helge Hansen. **FC**

## Flügger byggefinish

**Malerfirma Bengt Petersen ApS**

Hvidovrevej 286, 2650 Hvidovre, 01 - 78 15 36

## Kampens sponsor:

# OGSÅ

DU KAN BLIVE MEDLEM

AF

# HIFs fodboldvenner

Indmeldelseskort  
fås i boderne på stadion



De  
fleste  
**HIF-ere**  
er

**Fritidsulykke-  
forsikret**

i

**FJERDE SØ**

HVIDOVRE TORV 1  
2650 HVIDOVRE  
TELEFON: (01) 75 15 05



# ZIEGLER SOL CENTER

Landets bedste og mest professionelle anlæg  
**Hos os bliver De garanteret brun!**



- INGEN SKOLDNING • INGEN BRUG AF BRILLER • INGEN HUDUDTØRRING
- INGEN GENER • SOL PÅ HELE KROPPEN • BLØDE UVA-STRÅLER
- ENKELTKABINE MED EGET BAD.

**KOM, RING eller BESTIL TID HOS**

**NB.** Vi har  
byens bedste par-  
keringsforhold  
(3 timer)  
lige bag ved  
**ZIEGLER SOLCENTER**



**ziegler**

Dæmningen 66  
v/ Hvidovre Station

**Tlf. (01) 41 54 22**  
(OGSÅ SOLSALG TIL PRIVATE)

**Danmarksmester i kvalitet, sikkerhed og effektivitet.**





1. Curlei Nielsen  
32 år. Assistent



3. Steen Ziegler  
29 år. Annoncekonsulent



5. Steen Hansen  
19. år. Bankassistent



7. Jesper Petersen  
19 år. Studerende



2. Finn Johansen  
19 år. Studerende



4. Michael Christensen  
23 år. Postfunktionær



6. Günther Lindahl  
27 år. Kontorfunktionær



8. Tad Gapinski  
31 år. Proff.-spiller



9. Poul Arne Andersen  
28 år. Politibetjent



11. Michael Manniche  
20 år. Dekorator



13. Jørgen Kirk  
25 år. Studerende



15. Jens Kurt Petersen  
21 år. Typograf



10. Henrik Jensen  
20 år. Bankbetjent



12. Lars Vang  
20 år. Automekaniker



14. Jørgen Jacobsen  
22 år. Forsikringsmand



John Sinding  
40 år. Ingeniør. Træner

## LYNGHOLM KLOAK - SERVICE

- ★ KLOAKKER
- ★ FALDRØR
- ★ VASKE
- ★ AFLØB
- ★ RENSES MED  
**MOTORSPLIT**



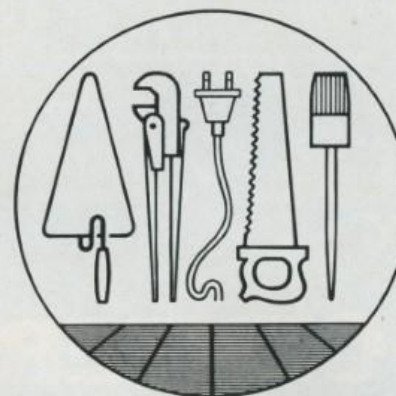
HVIDOVRE  
KLOAK - SERVICE

v/ Fl. Lyngholm Madsen  
Ege volden 180  
2650 Hvidovre  
Tlf. privat: 01 - 49 45 24  
Postgiro: 9 33 27 66

**RADIODIRIGERET SERVICE**

**01-46 11 49**

## BYGMESTER HUSET



## TOTAL entreprenørfirmaet

Murer - Tømrer - Snedker - Beton  
Kloak - Vinduer - Glas

VVS - Blik - Smed - Isolering  
Ventilation

Alle gulvbelægninger

Malerarbejde

EL-installationer

Total projektering  
Byggeledelse

**v/ Jørgen Lyngholm**

Lersø Parkalle 111 A,B,C,D,  
2100 København Ø  
Tlf. (01) 29 50 99



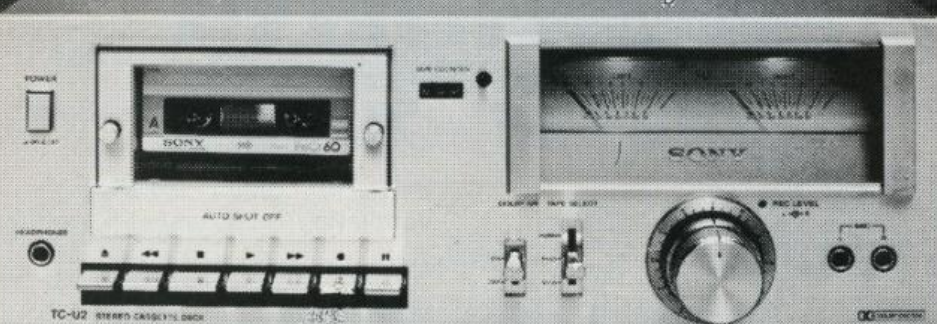
# SONY.SELV PRISEN LYDER BEDRE.

(f.eks. koster et kassetdeck i 2000 kroners klassen nu 1695,-)

|                                                      |                                                      |                                                      |                                                      |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| TC-K15 kassetdeck<br>Før 1595,- Nu:<br><b>1495,-</b> | TC-U30 kassetdeck<br>Før 1995,- Nu:<br><b>1695,-</b> | TC-K35 kassetdeck<br>Før 1995,- Nu:<br><b>1695,-</b> | TC-K45 kassetdeck<br>Før 2795,- Nu:<br><b>2295,-</b> |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|



TC-U2 kassetdeck  
Før 1745,- Nu:  
**1495,-**



**SONY.**  
80'ernes lyd.

## METO HI-FI-CENTER

Hvidovrevej 78 . Tlf. 41 50 00

## Velkommen til AaB



Den store Ålborgklub er i store vanskeligheder, både sportsligt og økonomisk, fordi tilskuerne svigter. Noget kunne tyde på at klubben bliver sorteper i det jyske i kampen mod Viborg og Nørresundby, hvilket ville være synd og skam.

Men ifølge aviserne er der kræfter i gang for at få penge udefra og at få fodboldafdelingen, som selvstændig afdeling. Vi i Hvidovre håber at det lykkes for vores venner nordpå. Ålborg har til denne sæson, mistet først og fremmest Ove Flindt Bjerg der sidste sommer rejste tilbage til Østrig, og dette tab er klubben aldrig kommer sig over.

Henning Munk Jensen, der har landsholdsrekorden, er flyttet til Ålborg Freja, samt Lyng Jacobsen og John Holm Jensen, der er blevet spillende trænere i henholdsvis Stovner og Lindholm.

Det er blevet et problem, at divisionsspillere i det nordjyske, kan tjene flere penge som spillende trænere i de små klubber end som kontraktspiller i Ålborg.

### Den mand er farlig

Den tidligere Hvidovrespiller Finn Trikker, som spillede hos os i 1975, blev min personlige ven, i det halve år han var her. Men nu er jeg sgu' godt træt af ham, i de tre sidste opgør mod os har han scoret to mål pr. kamp og den slags ting slider på venskabet, så nu må det være slut. *Finn Cyril*

### AaB bedste resultater

|                                                          |      |
|----------------------------------------------------------|------|
| Nr. 7 i 1. division. Jens Flou, 10 mål                   | 1965 |
| Nr. 9 i 1. division. (Topscorer ukendt)                  | 1966 |
| Nr. 5 i 1. division. Kurt Berthelsen, 13 mål             | 1967 |
| Nr. 7 i 1. division. (Topscorer ukendt)                  | 1968 |
| Nr. 3 i 1. division. Fin Jønsson, 10 mål                 | 1969 |
| Nr. 8 i 1. division. (Topscorer ukendt)                  | 1970 |
| Nr. 11 i 1. division. (Topscorer ukendt)                 | 1971 |
| Nr. 2 i 2. division. Kurt Berthelsen, 21 mål             | 1972 |
| Nr. 6 i 1. division. Kurt Berthelsen og John Holm, 7 mål | 1973 |
| Nr. 10 i 1. division. Ole Nielsen, 9 mål                 | 1974 |
| Nr. 7 i 1. division. Mogens Jespersen, 14 mål            | 1975 |
| Nr. 4 i 1. division. Mogens Jespersen, 22 mål            | 1976 |
| Nr. 14 i 1. division. Mogens Jespersen, 7 mål            | 1977 |
| Nr. 1 i 2. division. Finn Trikker, 16 mål                | 1978 |
| Nr. 12 i 1. division. Finn Trikker, 16 mål               | 1979 |

### 18 fra AaB på landsholdet

AaB-spillere som har været på det danske landshold: Keld Thorst, Henning Munk Jensen, Jørgen Christensen, Kaj Poulsen, Claus Johansen, Carsten Jensen, Kurt Berthelsen, Børge Bak, Carsten Simensen, Orla Brixler, Heini Hald, Jens Steffensen, Alfred Hansen, W. Hedegård, Egon Johansen, Ernst Nielsen, Sven Sanvig, Ove Flindt Bjerg og Finn Trikker.



*Finn Trikker.  
Landsholdsspiller.*



## Næste uges program

### 10. juni (tirsdag)

#### 1. division

19.00 Esbjerg - Vejle

### 11. juni (onsdag)

#### 1. division

19.00 B 93 - Hvidovre

19.00 Frem - KB

19.00 AGF - OB

19.00 Kastrup - Næstved

19.00 AaB - Ikast

#### 2. division

19.00 Herfølge - Brøndby

19.00 AB - B 1909

19.00 Viborg - Randers

19.30 B 1901 - Slagelse

19.30 B 1913 - Holbæk

19.00 Vanløse - Helsingør

### 12. juni (torsdag)

#### 1. division

19.00 Fremad A - Lyngby

19.00 B 1903 - Køge

#### 2. division

19.30 Kolding - Skovbakken

19.00 Herning - Frederikshavn



Lars Jensen

## Topscorerlisten 1. division

|                                 | Mål |
|---------------------------------|-----|
| Lars Jensen AGF .....           | 10  |
| Jørgen Markussen, Vejle .....   | 7   |
| Klaus Berggren, Lyngby .....    | 7   |
| Johnny Jacobsen, Fremad A ..... | 6   |
| Anders Bjerregård, Ikast .....  | 6   |
| Stig Andersen, KB .....         | 6   |
| Mogens Hansen, Næstved .....    | 6   |
| Charlie Petersen, Køge .....    | 6   |

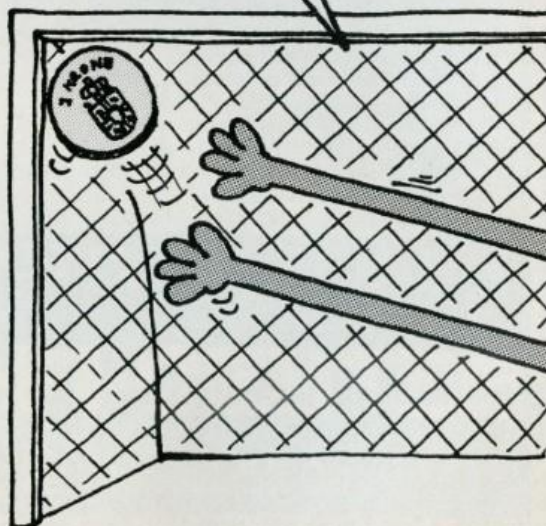
Strandmark Afd.,  
Frihedens Butikscenter,  
tlf. 78 81 33

Hvidovre-Syd Afd.,  
Hvidovrevej 253,  
tlf. 78 26 12

Hvidovre Afd.,  
Hvidovrevej 103,  
tlf. 75 15 21



*Få økonomien i topform  
i Bikuben*



## Bredalsparkens Frugthandel

Jørgen Jensen

NEERGAARDS ALLÉ 3

TLF. 78 24 97



GL. KØGEVEJ 362  
TELEFON 78 03 02



v/ Søren Raben

**AUTOREPARATIONER**

Åbent:

Hverdage 6-23

Søn- og helligdage 7-23

Lodsvej 3-5 - Tlf. 49 41 53

## Stillingen 1. division

|                  |    |       |    |
|------------------|----|-------|----|
| KB .....         | 11 | 22-10 | 16 |
| Køge .....       | 11 | 17-9  | 16 |
| AGF' .....       | 11 | 22-14 | 15 |
| Vejle .....      | 11 | 21-17 | 14 |
| B 93 .....       | 11 | 18-12 | 14 |
| B 1903 .....     | 10 | 17-12 | 13 |
| Fremad Amager .. | 11 | 16-16 | 12 |
| Lyngby .....     | 11 | 20-17 | 11 |
| Esbjerg fB ..... | 11 | 14-12 | 11 |
| Næstved .....    | 11 | 14-16 | 10 |
| OB .....         | 11 | 11-13 | 10 |
| Hvidovre .....   | 10 | 17-19 | 8  |
| Ikast .....      | 11 | 14-22 | 8  |
| Kastrup .....    | 11 | 11-16 | 7  |
| Frem .....       | 11 | 7-18  | 7  |
| AaB .....        | 11 | 11-29 | 2  |

## Stillingen 2. division

|               |    |       |       |    |
|---------------|----|-------|-------|----|
| Herfølge .... | 11 | 7 2 2 | 18-8  | 16 |
| Viborg .....  | 11 | 7 2 2 | 19-14 | 16 |
| Kolding ....  | 11 | 7 1 3 | 22-9  | 15 |
| AB .....      | 11 | 6 3 2 | 21-14 | 15 |
| B1901 .....   | 11 | 6 3 2 | 20-13 | 15 |
| Brøndb. ....  | 11 | 4 5 2 | 17-11 | 13 |
| Fr.havn ....  | 11 | 4 5 2 | 12-14 | 13 |
| Skovb. ....   | 11 | 4 4 3 | 15-14 | 12 |
| B1909 .....   | 11 | 4 3 4 | 17-18 | 11 |
| Herning ....  | 11 | 4 3 4 | 11-13 | 11 |
| Randers ...   | 11 | 3 4 4 | 15-15 | 10 |
| Holbæk ....   | 11 | 3 3 5 | 11-14 | 9  |
| Helsingør ..  | 10 | 1 4 5 | 13-21 | 6  |
| Vanløse ....  | 11 | 2 1 8 | 11-21 | 5  |
| B1913 .....   | 10 | 2 0 8 | 12-25 | 4  |
| Slagelse .... | 11 | 1 1 9 | 7-17  | 3  |

## Topscorerlisten 2. division

|                                | Mål |
|--------------------------------|-----|
| Flemming Christensen, AB ..... | 10  |
| John Hansen, Herfølge .....    | 7   |
| Michael Jensen, B 1901 .....   | 7   |
| Søren Jensen, Herning .....    | 6   |

## Hvidovres målscore

|                           | T | P |
|---------------------------|---|---|
| Poul Arne Andersen .....  | 2 | 1 |
| Michael Manniche .....    | 5 | 3 |
| Michael Christensen ..... | 1 | 2 |
| Steen Ziegler .....       | 1 | 1 |
| Henrik Jensen .....       | 1 | 1 |
| Jesper Petersen .....     | 1 |   |
| Günther Lindahl .....     | 1 |   |
| Jørgen Kirk .....         | 3 |   |
| Tad Gapinski .....        | 2 | 1 |



- og efter  
kampen ses vi  
s'fø'li på

# Johnny's Bodega

- stedet,  
hvor sportsfolk  
mødes!

Hvidovrevej 356  
telefon 78 44 61

Åben fra kl. 9 morgen

EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN

HVIDOVREs STØRSTE  
EJENDOMSCENTER  
SÆLGER ALT...

**BØJE'S**

EJENDOMSKONTOR  
**\*01-75 30 70**  
Aften 01-49 50 80

Salg af villaer, grunde, ejerlejligheder,  
andelslejligheder m.m.,  
samt udlejning af villaer og lejligheder.

EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN EJENDOMS KÆDEN

## Holdopstillingerne

### Hvidovre

- 1 Curlei Nielsen
- 2 Finn Johansen
- 3 Steen Ziegler
- 4 Michael Christensen
- 5 Steen Hansen
- 6 Günther Lindahl
- 7 Jesper Petersen
- 8 Tad Gapinski
- 9 Poul Arne Andersen
- 10 Henrik Jensen
- 11 Michael Manniche
- 12 Carsten Rasmussen
- 13 Jørgen Kirk
- 14 Jørgen Jacobsen
- 15 Jens Kurt Petersen

Træner: John Sinding

### AaB

- 1 Harboe Larsen
- 2 Torben Knudsen
- 3 Karsten Jensen
- 4 Michael Kold
- 5 Lars Søndergaard
- 6 Steffen Kristensen
- 7 Torben Vandet
- 8 Steen Frost
- 9 Ole Madsen
- 10 Finn Trikker
- 11 Jørgen Petersen
- 12 Peter Knudsen
- 13 Jens Erik Christensen
- 14
- 15

Træner: Vince McNiece

Dommer: Alex Jacobsen

Kampbolden er skænket af **Reino Radio**, Gl. Køgevej 268  
Selvfølgelig en Super Select Bold.

## Wrangler



Alle ender hos

**MAX & maxine.**

v/ Jørgen Henriksen - Hvidovrevej 340 - Tlf. 01 - 78 55 22

HIF'ere handler også hos

## Reino Radio

Gl. Køgevej 268, Hvidovre - Tlf. 49 33 22

- den lokale radiofaghandler

Sportsfolk handler hos

## JOHN STEEN SPORT

Frihedens Butikscenter . Hvidovrevej . Strandmarksvej . Tlf. 49 00 99



## BOGTRYK/OFFSET



**From & Co's Eftf. ApS**

Vagn Jensen - Mogens Saugmann

MOSE ALLE 10B - 2610 RØDOVRE

TELEFON 01 - 70 78 00

**ASATS**  
FOTOSATS · LAY-OUT · MONTAGE

MOSE ALLÉ 10B - 2610 RØDOVRE

TELEFON 01 - 41 36 02



**POLYGRAFIA**  
REPRO/OFFSET/KLICHE

MOSE ALLÉ 10B - 2610 RØDOVRE

TELEFON 01 - 41 52 20

Husk  
hver torsdag

Fodboldmagasinet

**TIPS**  
**bladet**

Det  
lokale  
byggefirma  
tilbyder:

**NYBYGNING  
TILBYGNING  
TAGETAGE**

samt omforandringer  
i totalentreprise til  
konkurrencedygtige  
priser.

**FINN  
BIRKEMOSE  
PETERSEN**  
**01 - 49 38 35**

sportsfolk  
ta' cyklen

Cykelhuset

**CENTRAL**

v/ Arvid Sørensen

HVIDOVREVEJ 251 - TLF. 78 10 37

## Reklameopgaven er klar!

reklame  
brochurer  
plakater  
ideudkast  
litografi  
reproduktion



## Facts om AaB

### Pokalvinder i 1970

AaB's seneste pokaltriumf var i 1970. Vinderholdet bestod af:

Kaj Poulsen, Ole Storck, Jørgen Christensen, Kurt Berthelsen, Finn Jønsson, John Holm, Ove Flindt Bjerg, Børge Bak, John Andersen, Poul E. Sørensen, Arne Toft og Keld Thorst.



### Træneren

AaB's træner

Vince McNeice er selv tidligere fodboldspiller.

Han har været professionel i England og Canada. Denne sæson er hans anden i AaB, og han startede altså med at spille klubben fra 2. til 1. division. Han har tidligere med succes trænet B 1903 og Skjold, Birkerød.

### AaB i Europa-cup'en

AaB har deltaget i Europa-cup'en to gange - i begge tilfælde som pokalvinder. I 1966 spillede holdet mod Everton og præsterede et flot 0-0 resultat på hjemmebane for øjnene af 13.200 tilskuere. Desværre tabtes returkampen i Liverpool med 2-1.

Fire år senere mødte AaB det polske hold Gornik Zabrze med den berømte Lubanski på holdet. Han scorede det eneste mål i Ålborg til slutstilling 0-1 (10.000 tilskuere). I Polen fik AaB sin sag for. Gornik vandt 8-1.

### AaB og tilskuerne

Rekorden for en turneringskamp på Ålborg Stadion lyder på 20.000. Det var i 1969, da AaB spillede mesterskabskamp mod B 1903. Af andre bemærkelsesværdige tilskuertal til AaB's kampe kan nævnes: mod AB: 16.500, mod AGF i 1973: 17.400 og 17.500 mod Køge to år senere.

Den absolutte tilskuerrekord på Ålborg Stadion blev sat i 1973. Da havde AaB besøg af Harald Nielsen og Bologna, og kampen trak 22.000 godt sammenklemt tilskuere.

## VINDUESPOLERING - TÆPPERENSNING - RENGØRING

**KLAR RENGØRING**  
**aps**  
BROSTYKKEVEJ 177 · 2650 HVIDOVRE · TLF. 01-78 25 05



# Torvets Restauration – Bodega

Stedet hvor man hygger sig og spiser godt.  
Åbent fra kl. 8.00 – 24.00. Fredag-lørdag til kl. 02.00.

**Diner Transportable – Smørrebrød**

HVIDOVREVEJ 136 - TLF. 75 06 97 - EBERT CARLSEN  
TLF. 75 71 46

## KAMPPROGRAM FOR DIVISIONSHOLD 1980



### Forårets kampe

|                                    |           |                     |
|------------------------------------|-----------|---------------------|
| Søndag den 30. marts               | kl. 10.00 | Hvidovre - Kastrup  |
| Torsdag den 3. april (Skærtorsdag) | kl. 14.00 | B 1903 - Hvidovre   |
| Mandag den 7. april (2. påskedag)  | kl. 10.00 | Hvidovre - AGF      |
| Søndag den 13. april               | kl. 13.30 | Køge - Hvidovre     |
| Søndag den 20. april               | kl. 19.00 | Hvidovre - OB       |
| Torsdag den 24. april (Pokalkamp)  | kl. 19.00 | Hvidovre - Holbæk   |
| Mandag den 28. april               | kl. 19.00 | KB - Hvidovre       |
| Søndag den 4. maj                  | kl. 19.00 | Hvidovre - Vejle    |
| Søndag den 11. maj                 | kl. 19.00 | Hvidovre - Næstved  |
| Søndag den 18. maj                 | kl. 19.00 | Ikast - Hvidovre    |
| Mandag den 26. maj (2. pinsedag)   | kl. 19.00 | Hvidovre - Lyngby   |
| Søndag den 1. juni                 | kl. 10.00 | Fremad A - Hvidovre |
| Søndag den 8. juni                 | kl. 19.00 | Hvidovre - AaB      |
| Onsdag den 11. juni                | kl. 19.00 | B 93 - Hvidovre     |
| Søndag den 15. juni                | kl. 19.00 | Hvidovre - Esbjerg  |
| Søndag den 22. juni                | kl. 10.00 | Frem - Hvidovre     |



## DAHLSTRØM'S PEJSE- OG ENERGIBUTIK



Hvidovrevej 1-3, 2610 Rødovre, Tlf. 01-70 27 12  
Fri parkering uden skive

## Vi tror stadig på jer, drenge

Sæsonen er nu godt i gang,  
tribunen fyldes, der er fest og sang  
tørklæder, huer og banner jeg ser,  
af tilskuere der kom fler' og fler'.

At HIF det er sagen er soleklart  
gad vide om kampen begynder snart.  
Dommer ta' nu din fløjte frem,  
en oplevelse jeg vil ha' med hjem.

Holdet består jo af elleve mand  
de kæmper alle, tand for tand.  
Ziegler han fighter, han har fodboldcharme,  
men min favorit det er nu Poul Arne.

Mellem vor stænger Curlei han står,  
en anden vi ej får brug for i år.  
Finn, Michael C. og Günther de kæmper,  
når bolden de har, de modstanderen dæmper.

En helt ny Michael han slår sine folder,  
bare hans bentøj nu også holder,  
så pludselig jeg hører et lille knirk  
i luften der hænger jo Jørgen Kirk.

Lars Vang han dribler, og Henrik han vinker,  
så gi' mig da bolden, han kan mange finter,  
helt ud til flaget, og ind til Poul Arne  
jo, mål fik han scoret, ja det gav mig varme.

Ja, undskyld jeg ej nævner hele klassen,  
I er ikke glemt, men det kniber med pladsen,  
men husk næste gang når I skal i kamp,  
at alle HIF'er, de går for fuld damp.

Venlig hilsen  
Lisbeth Veje  
Fortvænget 19  
2650 Hvidovre

# ET GODT MÅL



efter dagens kamp  
er »henne om hjørnet«  
hos Jytte og Werner



# STJERNEKROEN

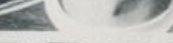
Gl. Køgevej 316, telf. 78 09 67



**K V I C K L Y**

20

A black and white photograph of a soccer match. In the foreground, a player in a dark jersey with 'BANK' printed on the front is running towards the left, controlling the ball. A referee in a black and white striped shirt is running alongside him from the right. In the background, another player in a dark jersey is visible, and a crowd of spectators is watching from behind a fence. A banner with 'SOLAR CENTER' is partially visible in the background.

|                                                     |                |                                                                                       |                |                |                |
|-----------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|
| EJENDOMS KÆDEN                                      | EJENDOMS KÆDEN | EJENDOMS KÆDEN                                                                        | EJENDOMS KÆDEN | EJENDOMS KÆDEN | EJENDOMS KÆDEN |
| <b>BØJE'S</b>                                       |                |  |                |                |                |
| <b>EJENDOMSCENTER</b>                               |                |                                                                                       |                |                |                |
| <b>*01-75 30 70</b>                                 |                |                                                                                       |                |                |                |
| <b>Er personlig sponsor<br/>for Birger Pedersen</b> |                |                                                                                       |                |                |                |
| EJENDOMS KÆDEN                                      | EJENDOMS KÆDEN | EJENDOMS KÆDEN                                                                        | EJENDOMS KÆDEN | EJENDOMS KÆDEN | EJENDOMS KÆDEN |





## Geha-Poul har igen hjulpet Hvidovre

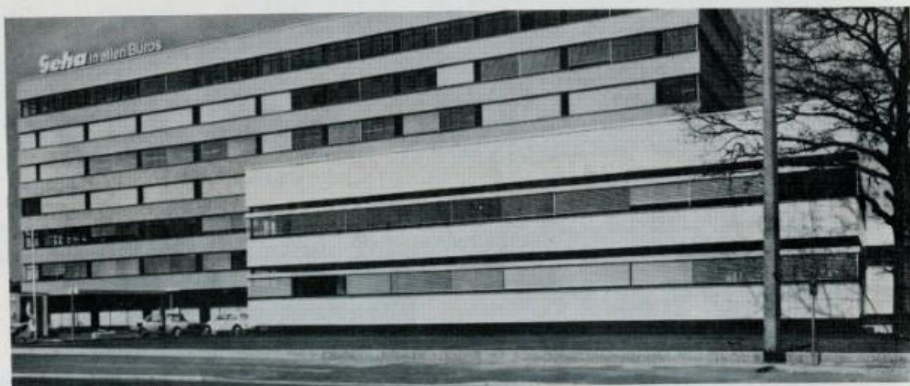
Da 1980-budgettet var færdigt lige efter nytår, blev det klart at vi måtte give afkald på massør Benny Krogh, til stor sorg for især spillerne. Det kunne Poul Nielsen ikke acceptere og tilbød en økonomisk støtte til klubben, som vi er meget taknemlig for. FC

## Stillingen i kreds 2

|              |   |       |    |
|--------------|---|-------|----|
| B 93         | 8 | 24—11 | 12 |
| AB           | 8 | 17—7  | 12 |
| Birkerød     | 8 | 11—6  | 10 |
| Vordingborg  | 8 | 13—12 | 9  |
| B 1901       | 8 | 7—6   | 9  |
| Hvidovre     | 8 | 13—13 | 8  |
| Holbæk       | 8 | 11—15 | 7  |
| Ballerup     | 8 | 5—8   | 6  |
| Hørsholm/U   | 8 | 7—11  | 6  |
| Køge         | 8 | 11—16 | 6  |
| Stubbekøbing | 8 | 12—19 | 6  |
| Herlev       | 8 | 10—17 | 5  |

# GeHa

på ethvert kontor



GeHa-Werke Hannover

**GeHa** DUPLIKATORER

GASVÆRKSVEJ 16  
1656 KØBENHAVN V  
TLF: (01) 2108 00\*

Stencilsduplikatorer  
Spritduplikatorer  
Stencilsbrændere  
Overhead Projektorer

Kopimaskiner  
Farvebånd  
Skriveredskaber

## FRIHEDENS FRISØR

M/K

Alt inden for moderne  
hårpleje.

Bestil venligst tid på  
TLF. 01 - 49 02 08



## MÅLAKTIER

Ved redaktionens slutning havde følgende erhvervsdrivende tegnet målaktier med HIF:

**BIKUBEN** Strandmarks afdeling  
Strandmarksvej 20, 2650 Hvidovre

**FALKENSTRØMS EJENDOMSCENTER**  
Hvidovrevej 139, 2650 Hvidovre

**HELGE HANSEN** murermester og entreprenør  
Tistrupvej 2, 2650 Hvidovre

**HELLBRANDT OFFSET/KONTORARTIKLER**  
Biblioteksvej 68, 2650 Hvidovre

**HVIDOVRE FAXE-DEPOT**  
v/ Keld Svendsen

**JOHNNYS BODEGA**  
Hvidovrevej 356, 2650 Hvidovre

**MICK'S INN**  
Rebæk Søpark Butiksby, 2650 Hvidovre

**NIVELA SERVICE**  
v/ Vesti Larsen, Lodsvej 38, 2650 Hvidovre

**STADIONRESTAURANTEN**  
Sollentuna Allé 1-3, 2650 Hvidovre

**STJERNEKROEN**  
Gl. Køgevej 316, 2650 Hvidovre

**TUBORG IB**  
Kløverprisvej 13, 2650 Hvidovre

**VOLVO BILIA A/S**  
Hvidovrevej 79, 2650 Hvidovre

**AAGAARDS MØBLER**  
Gl. Køgevej 272, 2650 Hvidovre

**SHELL SERVICE (v/ Damhussøen)**  
Roskildevej 176, 2500 Valby

**E. SKJÆRBÆK'S**  
Møbeltransport & Flytteforretning  
Strandmarksvej 43, 2650 Hvidovre

**RUTH & JOHS. MADSEN, VIN OG TOBAK**  
Hvidovrevej 91, 2650 Hvidovre

**CERES DEPOTET** Grenhusene 99  
v/ Erik Hagengård

**ALBREKTSSENS AUTOMOBILER**  
Hvidovrevej 354

Vil du være glad!  
**Sig skål med  
CERES FAD**  
En ØL i topklasse.





TIL FODBOLD OG FEST RÅDHUSSALONEN ER BEDST -

NÅR DET GÆLDER DERES HÅR er vi alle klar til at betjene Dem



VIVIAN



YVONNE



SVEND



LONE



TINA

**RÅDHUSSALONEN**

DAME OG HERREFRISØR - PARYKKER  
TLF. (01) 782794  
SOGNEGÅRDS ALLE 38 . HVIDOVRE

## Lodtrækning på kampprogrammet

### Præmieliste:

|                                                     | Værdi   |
|-----------------------------------------------------|---------|
| 1. Brugskurv fra Kvickly .....                      | kr. 400 |
| 2. Transistorradio fra Reino Radio .....            | kr. 400 |
| 3. Frugtkurv fra Bredalsparken Frugt og Grønt ..... | kr. 150 |
| 4.-8. 5 store æsker Toms chokolader .....           | kr. 140 |

**Støt annoncørerne - de støtter os**

**Jeg læser også  
„alt om sport“  
hver torsdag**



## Tilskuerbarometer

### 1. division

|                |        |
|----------------|--------|
| KB .....       | 57.800 |
| OB .....       | 49.990 |
| Hvidovre ..... | 46.855 |
| Fremad A ..... | 46.315 |
| AGF .....      | 43.144 |
| Esbjerg .....  | 39.994 |
| Lyngby .....   | 39.253 |
| Ikast .....    | 36.697 |
| Næstved .....  | 36.389 |
| Kastrup .....  | 35.116 |
| Vejle .....    | 34.188 |
| Køge .....     | 34.118 |
| B 93 .....     | 33.538 |
| Frem .....     | 25.158 |
| B 1903 .....   | 23.573 |
| AaB .....      | 22.726 |

## Tilskuerbarometer

### 2. division

|                      |        |
|----------------------|--------|
| Randers Freja .....  | 29.741 |
| Kolding .....        | 28.985 |
| Viborg .....         | 25.098 |
| Holbæk .....         | 21.393 |
| Herning Fremad ..... | 19.465 |
| B 1909 .....         | 19.421 |
| Frederikshavn .....  | 19.333 |
| AB .....             | 18.581 |
| Skovbakken .....     | 16.878 |
| Slagelse .....       | 15.377 |
| Brøndbyerne .....    | 14.632 |
| Helsingør .....      | 14.441 |
| B 1901 .....         | 14.431 |
| B 1913 .....         | 14.251 |
| Vanløse .....        | 13.175 |
| Herfølge .....       | 12.030 |

**go'start**

**du vinder  
hver gang  
ved at oprette  
en god konto i**

**ARBEJDERNES  
LANDSBANK**

**NYHED!**

**i Danmark...**

- når vi modtager De-  
res TV til reparation -  
bliver Deres billedrør  
målt og levetidstestet  
gratis...

Ring derfor til:

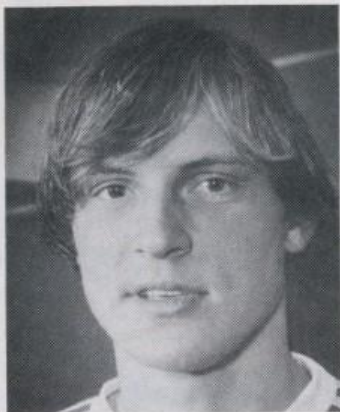
**FENGER'S  
TV SERVICE**

Evt. gratis låne-TV  
under reparation

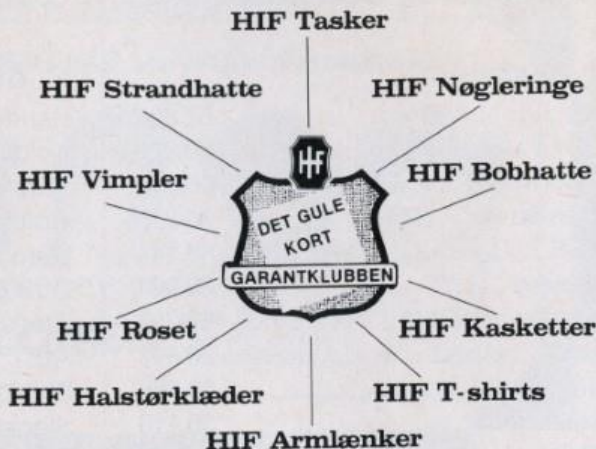
**78 71 57**



Publikum kårede  
Michael Manniche



til dagens spiller i  
kampen mod Lyngby



Besøg DE GULE BODER. - Stort varesortiment.  
Rimelige priser. - Overskuddet til HIF.

Husk at stemme på dagens bedste spiller og deltag i lodtrækningen  
om en 1/4 flaske  
Rød Ålborg fra: **Hvidovrehjørnets kolonialhandel.**

Vi vogter

Mode-linien

Vi scorer  
point  
for det  
smarte



## HVIDOVRE ET GODT MÅL

for dine indkøb



## HVIDOVRE KONTO

Hvidovrevej 87A  
75 23 32

**Wandorf**

FRIHEDENS BUTIKSCENTER TLF. 49 04 44

JUNIOR & HERRETØJ



# DEN DANSKE BANK

AF 1871 AKTIESELSKAB

AVEDØRE AFDELING:  
Sadelmagerporten 2 . telefon 78 70 22

GL. KØGEVEJ AFDELING:  
Gl. Køgevej 264 . telefon 78 12 22

HVIDOVRE AFDELING:  
Hvidovrevej 178 . telefon 75 34 11

HVIDOVRE STATION AFDELING:  
Hvidovre Stationscenter 022 . telefon 47 12 66

Åben: Mandag - fredag kl. 9.30 - 16.00. Torsdag til kl. 18.00.



Klubben som alene støtter HIFs professionelle divisionshold. - Vil du være med til at støtte, så tegn en andel af Kr. 200 (men meget gerne flere andele). Garantklubben »DET GULE KORT« giver af sine midler støtte til køb af spillere, træningslejre og ture, spillerbonus af forskellig art, samt forskellige former for underholdning ved hjemme- og udekampe.

Vi formidler gerne din støtte.

Niels Juel Kressner  
78 98 41

Bøje Sandgård  
75 30 70

Willy Faxholm  
49 84 84

Birthe Petersen  
78 90 03

Jørgen Christensen  
78 19 14

Poul Nielsen  
78 88 69

Vær med til at kåre forårets og årets Hvidovrespiller.

Læg venligst talonen i stemmekasserne.

Dagens HIF-spiller \_\_\_\_\_

VEND



# TUBORG

# UBOR



**Hele holdet er altid  
lidt mere oppe på „dupperne”  
end de andre.**

**Venligst** *Tuborg DB.*

Tilskuerens navn: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_ Postnr.: \_\_\_\_\_